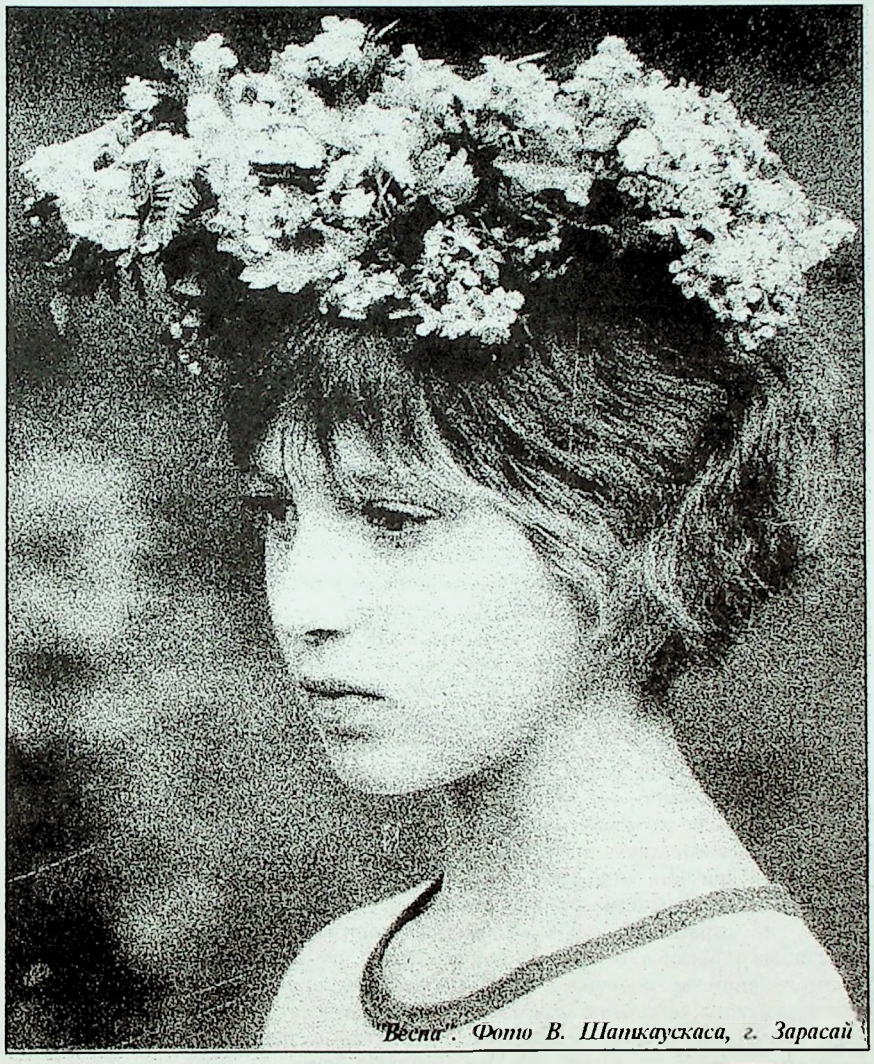
Альтернатива

17 - 19 мая газета п. ВИСАГИНАС, издается с июня 1990 года. №37 (292)

11 мая на открытом заседании Правительства была принята программа подготовки педагогов для школ национальных меньшинств

На основании проведенных исследований в общеобразовательных школах национальных меньшинств в Литве, правительственная комиссия констатировала, что эти школы, как и вся система просвещения страны, сталкиваются с серьезной проблемой педагогических кадров: немалая часть учителей не имеет нужной квалификации. Поэтому Правительство одобрило программу подготовки педагогов для учебных заведений национальных меньшинств до 2000 года и план претворения в жизнь этой программы на 1994-1995гг.

Например, подготавливаются договоры о сотрудничестве с соответствующими ведомствами России, Польши, Белоруссии и других государств о подготовке педагогов для школ национальных меньшинств, будут организовываться стажировки педагогов этих учебных заведений в других странах для дополнительного изучения языков и терминологии, высшим учебным заведениям предоставляется право готовить педагогов по договорам, заключенным с организациями национальных меньшинств. Будет подготавливаться больше педагогов для школ с преподаванием на польском языке, поскольку планируется, что в будущем году в них будет учиться почти вдвое больше школьников, чем в начале этого десятилетия.



Весна". Фото В. Шапкаускаса, г. Зарасай

"Музыка весны" в Висагинасе

17 мая в нашем городе открывается фестиваль «Музыка весны».

Организаторы - Фонд поддержки музыкантов Литвы, Висагинское самоуправление и Игналинская АЭС.

Исполнители классической, народной музыки покажут свое искусство жителям Висагинаса.

Концерты пройдут 18 и 19 мая во всех школах города, в лечебно-оздоровительном комплексе ИАЭС, детской музыкальной школе, политехническом училище, больнице и пограничном центре.

Когда в чиновниках согласья нет...

Собираясь в дальнюю дорогу, Неонила Марковна Красова даже представить себе не могла, сколь негостеприимной окажется для нее литовская земля. Перебравшись 2 года назад из Новосибирска к сыну в Висагинас, 69-летняя женщина тут же принялась хлопотать о постоянной прописке. Неонила Марковна, гражданка России, до сих пор помнит унизительные проверки на СПИД, сифилис и другие анализы, бесконечные хождения по медицинским кабинетам и различным инстанциям.

Наконец, в июле 1992 года женщина получила в Департаменте миграции официальное разрешение на прописку в Висагинасе. А через год подала в службу миграции документы на оформление вида на жительство. Прождав максимальный принятый срок (шесть месяцев) и не получив никакого ответа, Н.Красова забеспокоилась. И не напрасно.

Все прояснили визит в службу миграции и звонок в Вильнюс. Женщине посоветовали незамедлительно оформить... приглашение на проживание в Литву.

«Прописка в данной ситуации никакой роли не играет, тем более что оформлена она незаконно, - пояснила начальник службы иммиграции и эмиграции Департамента миграции Я.Пипорюнене - 1 января 1992 года (за несколько месяцев до прошения Н.Красовой) вступил в действие Закон об иммиграции. После этой даты въехать в Литву можно, только имея приглашение на постоянное место жительства. Стало быть, разрешение на прописку Н.Красовой выдано незаконно. Необходимо привести документы в соответствие с законом. Сын должен оформить ей приглашение, на основании которого будет выдан вид на жительство. Кроме того, надо помнить, что крайчайший срок выдачи разрешения на проживание в Литве - один год»

Знакомая картинка, не правда ли? Сначала одни чиновники незаконно выдают несведущим людям справки, удостоверения, прописки, а потом другие чиновники все это отнимают. При этом никто не отвечает за свои ошибки и не приносит извинений. А те, над кем проделывают эти бюрократические опыты, безвозвратно теряют время, а вместе с ним и права. Ведь нельзя бесконечно долго жить не по закону.

В течение полугода Неонила Марковна живет без документов, что называется, на «птичьих правах». Сколько еще людей окажется в подобных ситуациях?

Светлана БАБУЕВА

Вы звонили: 32-738

- Почему с окончанием отопительного сезона во многих квартирах перестали греть полотенцесушители? При этом сантехники, отказываясь от вызова, отсылают за разъяснениями к начальнику смены ТСиПК.

- Убедившись, что сантехники действительно не пускаются в разъяснения и называют телефон начальника смены ТСиПК, набираю рекомендованный номер. Дежуривший 6 мая начальник смены ТСиПК Боровков терпеливо, видимо, не впервые, попытался обрисовать ситуацию: «5 и 6 мая, в связи с переходом на летнее снабжение теплосети, оказался не выдержанным гидравлический режим. Причем причиной этого послужило неполное отключение отопления в жилых домах».

А посему начальник смены посоветовал обратиться к сантехникам, которые и должны были своевременно провести отключение отопления. Приходится вновь потревожить сантехников, причем теперь и их начальников. И те, и другие вынуждены признать, что, действительно, в городе во многих домах остается отопление, самовольно включенное жильцами.

Уже не первый год срок окончания отопительного сезона в квартирах висагинцев отличается от того, что принимается по всей территории Литвы. Поэтому многие и относятся к этому так своевольно - раз в квартирах холодно, нужно включить отопление. Днем сантехники выключают, а вечером жильцы включают. И, безусловно, это будет продолжаться до тех пор, пока не потеплеет. Поэтому с моей позиции квартиросъемщика, наверное, было бы всем удобнее, чтобы окончание отопительного сезона было проведено с учетом нынешних погодных условий.

- Почему в прошлом месяце так резко возросла квартплата за неприватизированные квартиры?

Отвечает начальник планово-экономического отдела ГПЖХ Н.Леонович:

- Арендная плата за квартиры в апреле действительно повысилась, поскольку увеличились составляющие ее статьи. В частности, эксплуатационные расходы повысились с 13 до 19 центов за 1 кв. метр общей площади. В прошлом месяце возросли и затраты на вывоз мусора, накопившегося за зиму. Кроме того, в арендную плату за квартиру включены затраты на промывку систем отопления и повышение зарплаты работникам коммунального хозяйства.

Ответы на вопросы подготовила Софья ПЕТРОВА

Наши школьники впереди

По итогам конкурса на право стажировки в Америке, проведенном в рамках программы обмена учащимися, ученики школы N3 Саша Рябцев и Дима Богатко попали в финал в числе 15 ребят со всей Литвы. («А» N32 /94). Недавно из Сан-Франциско были присланы результаты последнего, третьего тура - тестирования. По нему и определены четверо победителей. Все они - из провинции, результат тестирования у этих ребят - 97 процентов.

У Димы Богатко шестой результат (напоминаем, что в конкурсе участвовали 420 претендентов). Дмитрий попал в «резерв». Он сможет поехать в Америку, если откажется кто-то из победителей. Высокий результат и у Саши Рябцева - 75 проц. Успех своих воспитанников преподаватель английского языка С.Богатко объясняет нетрадиционным подходом к обучению. Светлана Михайловна использует не только классические методы преподавания. Ребята изучают современный английский при помощи американских и британских учебников. Кстати, среди победителей не оказалось ни одного воспитанника специализированных английских школ из двух столиц - Вильнюса и Каунаса.

Соб.инф.

Жить в Литве - учить литовский

Добейтесь результата без психологических травм!

Как научить русских детей литовскому языку так, чтобы он стал для них вторым родным? В школе Седулино (N 1) активно занимаются этой проблемой.

Прошлой весной решили создать специализированные пятые классы с углубленным изучением литовского. Один выбрали по желанию родителей - 5 в. Другой - 5 г - собрали со всего города из тех, кто написал заявление к назначенному сроку. Выбрали молодых способных учителей А.Гритене и Н.Кулешене, которые с помощью методиста В.Ю.Вайтокяй составили программу обучения. Вместо положенных 4-х, отвели 7 часов в неделю на изучение литовского языка.

Сейчас учебный год кончается, и можно подвести итог. Оба класса, бесспорно, значительно опередили своих сверстников по данному предмету. Дети приобрели хорошие речевые навыки, ведь основной методический упор делался на формирование словарного запаса, развитие речи. Рабочими пособиями были учебники 5 класса для русских и литовских школ. Выучили много стихов, песен, народных игр. В форме игры педагоги старались организовать и изучение основ грамматики. Время от времени класс превращался то в магазин, где хвалили продукты и считали деньги, то в лесную поляну, где водили хоровод, то в гостиную, где праздновали день рождения. Иногда просто разыгрывали сценки: ученик опоздал на урок; друг позвонил по телефону, и так далее. Конечно, дети все еще делают ошибки в речи и на письме, но они их не боятся, не стесняются признаться в своем незнании - это едва ли не главное в изучении языка. Так что есть возможность и классные часы проводить на литовском, а со следующего года на этом языке будут преподавать географию и историю.

Все это стало реальностью благодаря, в первую очередь,большому желанию самих детей знать язык, доброжелательным отношениям, установившимся между учениками и учителями, а также помощи родителей. Они интересуются ходом работы, успехами и проблемами ребенка не только во время собраний, заходят в школу на переменах. Иногда дома вместе учат слова, причем учителем становится сын или дочь.

Возникает вопрос, не мешает ли литовский язык изучению других школьных предметов, справляются ли с программой ученики? Оказалось, что да. В этих классах по результатам I и II триместра по 2 «отличника», а «хорошистов» в 5в - 8 человек, а 5г - 12, это больше, чем в других пятых классах. То есть повышенная занятость только увеличила желание учиться, дисциплину и организованность детей.

Сейчас производится набор таких же классов из нынешних четвероклассников. «Желательно, чтобы не только родители, но и дети по-настоящему интересовались литовским. Ведь насильно мил не будешь», -говорят учителя. - При таком темпе обучения дети непременно к окончанию школы не будут испытывать затруднений с языком». Что ж, может быть, это выход. Ведь отдавая русского ребенка в литовскую школу, мы наносим ему психологическую травму, не говоря о том, что приходится помещать его в более младший класс. Пожелаем успеха пятиклассникам и их педагогам в нелегком, но нужном деле.

Наталья ГАВРЮШОВА

Во имя гуманности

Не так давно «А» писала о необходимости создать в Висагинасе учреждение для детей-инвалидов, детей с нарушением интеллекта. В Вильнюсе, в обществе «Вильтис», оно уже есть. И вот теперь - Паневежис.

В первых числах мая в Паневежисе начало действовать исключительно гуманное учреждение. Это центр, в котором специалисты готовят к жизни детей в возрасте от трех до восемнадцати лет с физическими и психическими недугами, не посещавших ранее детских садов-яслей и специальных школ. Здесь начали заниматься тридцать ребят. Они распределены по пяти группам. В каждой из них - две воспитательницы, а всего в центре работает семьдесят один человек со средним специальным и высшим педагогическим и медицинским образованием.

Центр разместился в здании бывшего детского сада «Вильнюс», в центре города на улице Альгирдо. Помещение это досталось обделенным судьбой ребятам не без труда: на него очень упорно претендовали вполне здоровые бойкие дяди - уж очень удобное место. Если бы не стойкость мэра Вальдемараса Визбараса, выдержавшего многомесячный натиск, не видать бы детям этого здания, как своих ушей. А теперь ребят сюда ежедневно привозит и затем отвозит домой специальный транспорт. Это весьма ощутимое облегчение семьям, члены которых, прежде постоянно занятые уходом за немощным ребенком, теперь смогут работать.

В здании оборудован лифт. Столовая, музыкальная комната, другие помещения обставлены в соответствии с возможностями и потребностями обучающихся. Специальную мебель по заказу центра с большой скидкой в цене изготовило ЗАО «Ливис». Прежний детсадовский бассейн будет приспособлен для занятий теперешних обитателей здания. Не должен быть скудным и их рацион - на питание каждого ребенка выделено из городского бюджета по 4,2 лита в день.

Занимающихся в центре ребят специалисты надеются подготовить к посещению детского сада, к занятиям в специальных, а некоторых - и в средних школах.

»Эхо Литвы», N 91/94г.

Бензин подорожает на 5 процентов

10 мая Правительство приняло Постановление N 365 «Об отчислениях на строительство, ремонт и содержание государственных автомобильных дорог», взамен ранее действовавшего Постановления N 99. Установлены новые отчисления в размере 15 проц. (было 10 проц.) от выручки бензина и дизельного топлива. В постановлении также предусмотрено, что 1/3 накопленных средств будет отводиться на ремонт дорог местного значения и улиц городов. Новшеством является и то, что Министерство финансов теперь будет переводить средства, предназначенные на ремонт местных дорог и улиц, городским и районным правлениям по представлении Министерства путей сообщения.

Продаю стиральные машины «Вятка-автомат-16,18», электроплиты «Электра-1002».

Осуществляю доставку.

Тел.(8-270)52-155.

Вышел в свет четвертый номер молодежного приложения к газете «Альтернатива» - «Параллельные миры».

Газета продается во всех киосках печати.

Игналинские мастерские принимают от населения заказы на изготовление:
- памятников из гранита и мраморной крошки;
- железобетонных колец для колодцев.

Обращаться по тел. в Висагинасе: 21-302,
в Игналине 52-867.

Вниманию ЗАО, фирм, торговых предприятий!

ЗАО в Вильнюсе, имеющее широкую торговую сеть по всей Литве, ищет торговых партнеров в области продовольственных товаров. Возможны поставки на основе консигнации.

Тел.(8-22)66-13-01, 66-07-08,
fax. (8-22)66-15-43.

ЗАО "ВАНАГАС"

Мы поможем Вам купить, продать, обменять, сдать или снять квартиру, дом, гараж или земельный участок в кратчайшие сроки.

- Клиентам обеспечиваем условия для расчета и проверки денег.
- Бесплатно храним деньги клиентов в период от продажи до купли недвижимости в сейфе банка.
- Гарантируем анонимность клиентов - осмотр квартиры покупателями производится с ведома или с участием представителя фирмы.
- Полное оформление документов.
- Плата за услуги 2 проц. от оценочной стоимости недвижимости.

Доверив свои заботы нашей фирме,
Вы обретете спокойствие.
Обращайтесь по телефону: 3-14-29.

Закон, применяемый задним числом, всегда расходится с правом

Большинство жителей Литвы коснется Закон «О декларировании доходов жителей Литвы, которые приобрели или приобретут дорогостоящее имущество». 25 апреля Правительство утвердило перечень имущества, подлежащего регистрации, порядок его регистрации, порядок установления средней стоимости, а также порядок декларирования доходов лиц, которые приобрели или приобретут такое имущество.

Декларированию подлежит имущество, стоимость которого превышает 15 тыс. литов, приобретенное после 1990 года. Последний момент вызвал противоречивые оценки, т.к. закон применяется задним числом. Председатель Совета адвокатов Литвы К.Липейка указал, что это расходится с общими правовыми принципами. По его мнению, такие законы могут быть приняты лишь в исключительных случаях, скажем, в военных условиях. Конституционный Суд Литвы рассматривал два случая, в которых был применен закон задним числом. Оба они были оценены отрицательно. Председатель Конституционного Суда ЛР Й.Жилис считает, что законы, действующие задним числом, в цивилизованных странах непопулярны. Люди не могут нормально жить, зная, что их деятельность может быть оценена на основании принятых в будущем законов.

Теория и традиции права позволяют делать вывод, что в области правового регулирования существует общее правило: принятый задним числом закон недействителен.

Оценивая введение Закона о декларировании дорогого имущества, Й.Жилис сказал, что Конституционный Суд, вероятнее всего, признает его недействительным, если будут предъявлены веские аргументы, доказывающие, что его действие задним числом принесет вред конкретным людям.

Немало вопросов вызывает и еще один пункт принятого правительством постановления - о декларировании приобретенного имущества по рыночным ценам. Но кто вправе указывать человеку, по каким ценам он может продавать свое имущество?

В сокращении, по материалам «Lietuvos rytas» от 5.05.1994.

Вы звонили : 32-738

- Будет ли производиться ремонт качелей и скамеек во дворах I мкр.? Почему песочницы во дворах, загаженные кошками и собаками, никогда не прочищаются, а свежий песок насыпается прямо на грязный?

- Работники нашего ЖЭКа уже начали ремонт и покраску скамеек и качелей во дворах I микрорайона. Что касается чистки песочниц, то эти работы не входят в обязанности дворников, и выполнять их некому.

- На каком основании в пригородных поездах стали дважды проверять билеты? Чтобы оштрафовать, кроме зайцев, и тех, кто после первой проверки их скомкал и выбросил, выйдя в тамбур покурить?

Как выяснилось, в последнее время до контролеров билеты у пассажиров проверяют кассиры-контролеры, которые имеют право продать билеты пассажирам, не успевшим их купить перед посадкой в пригородный поезд.

Общество белорусов в Висагинасе имеет предварительную договоренность с посольством Белоруссии об отправке детей в Дом отдыха «Зубренок» (на озере Нарочь, что в 120 км от Висагинаса). В этом одном из лучших детских домов отдыха можно отдохнуть висагинцам, желающим провести там один из трех летних месяцев. Стоимость путевки вместе с дорогой - около 100 Лт. - намного дешевле, чем в детских домах отдыха Литвы.

Телефон для справок: 31-017, с 8 до 10 и с 14 до 16 час. Общество находится по адресу: ул.Фестивале, 10, I подъезд, 4 этаж. Работает по понедельникам, с 17 до 19 часов.

ЗАГС предлагает забрать документы

Свидетельства о рождении на имя:

1. Шереметьева Нелли Петровна, 1974г.р.
2. Чеков Александр Николаевич, 1975г.р.
3. Голева Ирина Юрьевна, 1969г.р.
4. Гайдар Игорь Алексеевич, 1972г.р.
5. Сладких Анастасия Львовна, 1974г.р.
6. Судник Елена Ивановна, 1960г.р.
7. Колесников Николай Николаевич, 1962г.р.
8. Шмилева Елена Юрьевна, 1976г.р.
9. Тулупова Елена Вадимовна, 1971г.р.
10. Анисимов Александр Владимир., 1980г.р.
11. Илюхин Ярослав Владимир., 1982г.р.
12. Иванникова Ирина Викторовна, 1963г.р.
13. Дербенева Наталья Анатольевна, 1962г.р.
14. Комбанова Ольга Александровна, 1970г.р.
15. Чернова Анна Александровна, 1977г.р.
16. Шакенайте Роза Антано, 1971г.р.
17. Шимаускайте Бронислава, 1948г.р.
18. Толоконников Александр Иванович, 1946г.р.
19. Четверкин Александр Владимирович, 1952г.р.
20. Костина Ольга Ивановна, 1977 г.р.
21. Нещеретный Николай Николаевич, 1944г.р.
22. Петерс Тамара Львовна, 1960г.р.
23. Фильцова Татьяна Сергеевна, 1980г.р.
24. Мельникова Екатерина Петровна, 1935г.р.
25. Стариков Александр Иванович, 1957г.р.

Свидетельства о браке:

1. Мазанкин Г.Н. Мазанкина Г.П.
2. Шакенас А.В. Шакенене Н.В.
3. Федоров В.А. Федорова Н.В.
4. Кочиев А.Г. Кочиева О.В.
5. Кольчев О.В. Колычева О.В.
6. Лихачев В.К. Лихачева В.В.
7. Карачев В. Рагозина И.

Свидетельства о смерти:

1. Яцура Николай Иванович.
2. Куракинене Лифистилия.
3. Федоров Василий.
4. Падешмас Валентина.

Свидетельства о расторжении брака:

1. Рибокас Г.И. Рибокене О.В.
2. Гумаков А.С. Орлова И.В.
3. Гажим Георгий Гажим Елена.
4. Сметанин А. Сметанина Л.М
5. Пирогов В. Пирогова А.
6. Смирнов В. Смирнова Н.
7. Львов С. Львова С.
8. Бардюков А. Бардюкова Р.
9. Шандыров А. Шандырова Л.
10. Бурдаленка С. Бурдаленка Т.
11. Волокитин А. Волокитина Н.
12. Таранов О. Таранова Е.
13. Степанов О. Морозова Л.

Все это - повторные или утерянные свидетельства, которые не должны храниться более 1 года в ЗАГСе.

Часы приема: вторник - с 9 до 18 час., четверг - с 10 до 16 час., перерыв с 13 до 14 час.

Открывается подписка на III квартал на газету «Альтернатива».

Вы можете подписаться в редакции газеты и у наших распространителей.
Мы выходим дважды в неделю.
Цена одного номера газеты - 60 центов.
Стоимость подписки на 1 месяц, включая доставку - 5Лт., на 3 месяца - 15 Лт.
Если Вы хотите подписаться на нашу газету с 1 июля до конца года, то сможете воспользоваться льготой: подписка на 6 месяцев обойдется Вам в 21 лит.
Подписка у наших распространителей обойдется вам всего на 50 центов дороже.

Внимание! Льготная подписка на 6 месяцев - только до 1 июня.

Знайте, мы не повысили цены! Мы просто увеличили количество страниц!

Предложены кандидатуры новых министров

12 мая премьер-министр А.Шляжявичюс предъявил членам фракции ДПТЛ список кандидатов в министры экономики, лесного хозяйства, культуры, просвещения и охраны природы.

На пост министра экономики предложен нынешний советник президента по вопросам социально-экономической политики Александрас Василяускас, сельского хозяйства - директор Дубравского института по лесным научным исследованиям Альбяртас Василяускас, культуры - генеральный директор государственной филармонии Гинтаутас Кевишас, просвещения - заведующий кафедрой педагогики и психологии Каунасского института физической культуры Кястутис Мишкинис, охраны природы - заместитель генерального директора Департамента охраны окружающей среды Бронюс Брадаускас. Члены правящей партии поддержали большинство предложенных премьером кандидатур. Но кандидатура Б.Брадаускаса вызвала сомнения в связи с неясными историями в недалеком прошлом, связанные с арендой озер.

1 апреля вступил в силу Закон о надежности лита, в котором соотношение лита и доллара было зафиксировано 1:4. Допустим, в апреле в Литве инфляция составила 4 проц., а в США - 0,4 проц. Это означает, что к 1 мая 1 долл. был обесценен на 0,4 цента, и теперь уже необходимо платить за тот же товар или услуги 1,004 долл. Наши 4 лита обесценились соответственно на 4 проц., и теперь за приобретение того же товара придется платить 4,16 лита. Если разделить 4,16 на 1,004, получили 4,14, или реальное соотношение лита и доллара, которое свидетельствует о том, что лит по отношению к доллару упал на 3,5 процента. Нельзя забывать, что в экономике, как и в жизни, все меняется и движется независимо от желания чиновников. Поэтому возлагаемые надежды на закон, привязывающий национальную валюту к доллару, явно не оправдываются.

«Lietuvos rytas» от 10.05.94

Продам:

щенка тигрового боксера (1 мес.). Парко, 10-16, до 18 час. Зак.3677.

автомобиль «ГАЗ-21-10», 89г.выпуска, или меняю на квартиру по договоренности. Тел.31-683. Зак.3567.

автомобиль «ВАЗ-2101», 78г.выпуска, после капремонта двигателя (950 долл.). Тел.29-362. Зак.4207.

два автомобиля «Форд-Фиеста» (1400 долл.). Тел.41-797. Зак.3668.

автомобиль «Мерседес-Бенс-813»дизель, грузовой, контейнер, 78г. выпуска. Тел.21-373. Зак.4214.

автомобиль «ИЖ-2715» (каблук), 92г.выпуска, в отличном состоянии (2600 долл.). Тел.21-471. Зак.3697.

срочно автомобиль «ВАЗ-2101». Седулинос аллея, 69-14. Зак.3696.

2-этажный дом (общая площадь 183 кв.м) в д.Казитишкис, приспособленный для коммерции, с выкупленной землей (26 аров), на берегу озера, 200 м от шоссе Вильнюс-Висагинас. Имеются сауна, водопровод, отопление. Тел.(8-229)41-747, (8-261)98-661. Зак.3573.

хутор (0,5га земли), рядом с городом. Тел.32-315, 34-353. Зак.4196.

холодильники, морозильные камеры «Снайге», телевизоры «Таурас», «Шилялис», аппарат для производства воздушной кукурузы, б/у (1400 Лт.). Тел.27-953. Зак.3634.

цветные телевизоры «Банга-37», ч/б «Шилялис-16», японские видеоплейеры. Тел.32-208. Зак.3676.

2-комнатную квартиру на 8 этаже, в 1 мкр., после капремонта. Тел.34-578. Зак.3660.

2-комнатную квартиру клайпедской планировки, на 3 этаже, в 3 мкр. Тел.34-607. Зак.3662.

2-комнатную квартиру в центре, в кирпичном доме, на 1 этаже. Седулинос аллея, 11-63, с 10 до 18 час. Зак.3663.

2-комнатную квартиру клайпедской, улучшенной планировки. Тел.32-593, после 18 час. Зак.4208.

3-комнатную квартиру на 5 этаже, в 1 мкр.; гараж в 1 мкр. Тел. 32-054. Зак.3665.

2-комнатную квартиру в г.Ниасс-20 (Малогородок). Тел.33-304. Зак.3669.

1-комнатную квартиру в ДГТ(18 кв.м), на 2 этаже. Тайкос, 88-21, тел.26-838. Зак.3673.

1-комнатную квартиру на 1 этаже, 2-комнатную квартиру на 9 этаже. Тел.27-396, после 17 час. Зак.4212.

срочно, недорого 2-комнатную квартиру. Тел.32-495. Зак.3679.

2-комнатную квартиру в 3 мкр. Тайкос, 38-30, после 18 час. Зак.4215.

2-комнатную квартиру клайпедской планировки или меняю на 3-комнатную квартиру. Энергетику, 8-29. Зак.3688

1-комнатную квартиру в 1 мкр. Тел.21-387, после 18 час. Зак.3689.

3-комнатную квартиру или меняю на 2-комнатную квартиру. Энергетику, 18-4. Зак.3690.

2-комнатную квартиру клайпедской, улучшенной планировки, на 5 этаже, у магазина «Вилкарагис». Энергетику, 8-13. Зак.3693.

2-комнатную квартиру в ДГТ(43 кв.м). Тел.32-093, после 18 час. Зак.3700.

2-комнатную малогабаритную квартиру на 1 этаже; 2-фактурную вязальную машину «Пассат». Тел.28-618, с 8 до 16 час. Зак.4218.

самодельный прицеп на базе «Зубренка». Энергетику, 46-11. Зак.3695.

кузов от «ГАЗ-53», дачный участок на массиве «О», мягкий уголд, б/у; полутораспальную кушетку. Седулинос аллея, 10-42. Зак.4221.

мотоцикл «Урал», пробег 9 тыс.км, цена 1700 Лт. Тайкос, 54-7, после 17 час. Зак.4217.

металлический гараж в 3 мкр. Тел.21-288. Зак.3691.

усадьбу недалеко от Висагинаса, имеются хозпостройки, большой сад, 1 га земли. Тел.(8-22)45-71-59. Зак.3681.

коробка передач со сцеплением в сборе «Ауди-80», два колесных диска от «Москвича». Висагино, 10-44. Зак.3674.

мотоцикл «К-750», 71г.выпуска, в хорошем состоянии. Тел.33-773. Зак.4211.

дачу в обществе «Павасарис», имеются недостроенный 2-этажный дом, капитальная теплица, баня. Тел.32-845. Зак.4210.

разработанный участок на «Вишне-2» (9 соток), без построек. Тел.раб.28-624. Зак.3666.

участок на «Вишне», имеются кирпичный дом, хозпостройки. Тел.33-771, после 17 час. Зак.3667.

дачу на массиве «Т» с кирпичным домом, автомобиль «ВАЗ-2108». Тел.21-252. Зак.3672.

дачу на Магунае (10 соток), имеются кирпичный дом, две теплицы, баня, бассейн. Тел.32-210. Зак.4216.

дачу или меняю на автомобиль. Тел.34-382. Зак.4223.

микроволновую печь «Плутон», в упаковке; электроплиту «Лысьва»; стенку «Каунас», б/у. Тел.27-375, 29-632.

оконное стекло 1500x1300 (15 листов). Тел.33-676.Зак.4219.

швейную машинку «Чайка» с тумбой и электроприводом, кухонный стол. Тел.33-035, после 18 час.

недорого одноместную брезентовую палатку, надувной матрас - все новое. Тел.27-302.

Деловое предложение:

Предлагаю транспортные услуги легковым автомобилем. Тел.34-593.

Предлагаю услуги по перевозке груза до 3,5 тонн (термокузов). Тел.31-683, 34-562. Зак.3565.

Клеим плитку, обои, белим потолки, пилифуем паркет, ставим двери, собираем мебель. Космосо, 4-34. Зак.3664.

Выполняем малярные работы. Имеем альбом с образцами выполненной работы. Космосо,42-52, тел.26-827. Зак.3670.

Качественно, с гарантией ремонтируем на дому компьютерные игровые приставки. Тел. 31-353, после 17 час. Зак.3671.

Устанавливаю дистанционное управление, PAL SEKAM декодеры на телевизоры, ремонтирую телерадиоаппаратуру. Тел.27-396, после 17 час. Зак.4213.

Квалифицированная медсестра предлагает уход за больными, делает инъекции. Тел.27-966, в любое время. Зак.3687.

Провожу лечебно-профилактический массаж на дому по вызову при остеохондрозе, радикулите, переломах. Тел.33-712. Зак.4220.

Недорого предлагаем услуги по изготовлению и установке металлических решеток, дверей подвалов и квартир, с отделкой. Статибининку, 12-46. Зак.3684.

Ищу работу

бухгалтера по совместительству. Тел.26-926.

Разное:

семья учителей из 3 человек срочно снимет квартиру на длительный срок. Тел.26-998.

требуется няня для ребенка 2-х лет. Тел.32-954.

куплю 1-комнатную квартиру, не выше 4 этажа. Тел.32-011.

TV

21 суббота

ЛТВ-1

9.00 Программа.
9.05 Программа для детей.
10.00 Для семьи и для дома.
10.30 Согласие.
11.20 Наша речь.
12.05 Французский язык.
12.35 Дипломатия Литвы в советские годы.
13.05 «Дети с улицы Деграси».
13.30 Дни культуры Литвы в Лейпциге.
14.15 Док.фильм.
14.40 С западного побережья.
15.10 «Монополия».
16.00 TOP- 10 Америки.
16.30 Чужого горя не бывает.
17.30 Новости.Мнения.
18.00 Баскетбол.
19.30 ТВ анонс.
19.35 Вильнюс рок-94.
20.00 Телеигра.
21.00 Панорама.
21.35 Под своей крышей.
22.15 «Старик». Детектив.
23.20 Вечерние новости.
23.40 Звезды рока.

LITPOLIINTER

9.00 Муз.программа «Утреннее колесо».
11.00 Фильм «Перекресток Ковингтона».
11.50 Четыре колеса.
12.10 5 песен.
12.30 Фильм «Как покончить с миллионершой».
14.00 Новости.
14.30 Худ.-публиц. программа «Радуга».
14.40 CHART SHOW.
15.25 Программа детям.
15.55 Юмористическая передача.
16.10 Фильм «Семья Адамсов».
17.50 Программа.
17.55-00.15 Программа Останкино.
00.15 Фильм.

Канал ОСТАНКИНО

6.20 Утренняя разминка.
6.35 Субботнее утро делового человека.
7.05 Спорт.
7.30 Марафон-15 представляет.
8.00 Праздник жертвоприношения.
8.30 В эфире - «МИР».
9.55 Утренняя почта.
10.25 Смак.
10.40 Помоги себе сам.
11.00 Док.фильм.
11.30 Экологическая программа.
12.00 Дом книги.
12.35 "Улица, полная неожиданностей",х/ф.
14.00 Новости.
14.20 Программа.
14.25 «Ренальдо Ренальдини», х/ф.
14.50 Лабиринт.
15.20 Поет Л.Курдюмова.
16.05 В мире животных.
16.45 Эхо недели.
17.05 Брейн-ринг.
17.55 До и после.
18.45 «Место, где тебе хорошо»,х/ф.
19.40 Спокойной ночи, малыши.
19.55 Реклама.
20.00 Новости.
20.35 Погода.
20.45 «Место, где тебе хорошо».
21.40 Международный фестиваль «Майские звезды».
23.20 Новости.
23.25 Погода.
23.30 Футбол. Кубок Великобритании.

TELE-3

9.00 Анимац.фильм.
11.00 Фильм.
12.25 Англ. язык.
12.35 Опера.
14.45 Свобода - ваша прирожденность.
15.35 Футбол без границ.
16.10 Магия Д.Копервильда.
17.00 Музыка.
17.40 Спорт.
18.10 Музыкальная передача «Вискас!».
18.30 Стиль.
19.00 Вести.
19.20 Урок англ.языка.
19.35 POP ART-94.
22.30 Витрина.
22.35 Фильм.
24.00 MTV TOP-20.
01.00 После полуночи.

22 Воскресенье

ЛТВ-1

9.05 Программа.
9.05 Литлото.
9.15 Программа для детей.
9.40 Седьмой континент.
9.55 Религиозная передача.
10.25 Будка суфлера.
11.00 В мире баскетбола.
11.45 2000-й перешагнув.
12.35 «Дети с улицы Деграси».
13.00 Концерт.
14.00 Баскетбол.
15.30 ТВ анонс.
15.35 Шоу рок-н-ролла в Германии.
16.05 Док.фильм.
16.35 Играет квартет «Дилест».
16.55 «10 баллов».
17.25 Обзор НБА.
18.00 Новости.
18.05 ТВ анонс.
18.10 Древо родни.
18.40 Народная музыка.
19.10 Международный журнал культуры.
20.10 Галерея.
21.00 Панорама.
21.35 В гостях у В.Пальчинскайте.
22.05 Фильм.
23.00 Фестиваль джаза в Каунасе.

LITPOLIINTER

9.00 Утренняя музыка.
9.40 Салон для двоих.
10.00 Фильм «Перекресток Ковингтона».
10.50 Тангомания.
11.10 Телеигра «Да.Нет».
12.10 Гороскоп на неделю.
12.20 Каукодром.
13.00 Мультфильм.
13.10 Док.фильм.
14.00 Новости.
14.15 Передача для детей «Дискотека обезьянок».
14.50 Шоу мод.
15.40 5 песен.
16.00 Мультфильмы.
16.50 Программа «Deutche Welle».
18.00-00.10 Программа Останкино.
00.10 Фильм «Женщина забыла».

Канал ОСТАНКИНО

6.45 Утренняя разминка.
7.00 Сила духа.
8.00 Курьер.
8.30 С утра пораньше.
9.00 Полигон.
9.30 Спортлото.
9.45 Пока все дома.
10.15 Утренняя звезда.
11.05 Новое поколение выбирает...
11.45 Под знаком «пи».
12.30 Малые города России.
13.00 Мультфильм.
13.10 Док.фильм.
14.00 Новости.
14.20 В эфире - МИР.
15.00 Клуб путешественников.
15.50 Шпаргалка.
15.55 Мультфильмы.
16.45 Живое дерево ремесел.
16.50 Панорама.
17.30 Новости.
17.55 Панорама смеха.
18.40 Телелотия.
18.55 Погода.
19.00 «Бонни и Клайд по-итальянски»,х/ф.
21.00 Воскресенье.
21.45 Спортивный уик-энд.
22.00 Станция мечты.
23.00 Новости.
23.10 Визит в Москву.

TELE-3

9.00 Анимац.фильм.

10.30 Англ.язык.
10.45 Окно в природу.
10.55 Фильм «Мой дорогой человек».
12.40 MTV TOP - 20.
14.30 Журнал путешествий.
15.30 Фильм «Украшенные звездами».
17.00 Мультфильмы.
17.50 «POP-TV».
18.20 Клуб пародистов.
18.50 Новости недели.
19.00 Гороскоп.
19.10 Взглянем повнимательнее.
19.25 Фильм «Улика».
21.10 Музыка.
21.30 Фильм «Голое оружие 2 1/2».
23.45 Музыка.
00.30 Бал озорников.

Самоуправление объявляет конкурс на аренду помещений в кинотеатре «Драугисте».
I. Для индивидуальной деятельности. Общая площадь 10 кв.м.
Начальная цена - 19 Лт. за 1 кв.м.
II. Помещение малого фойе. Общая площадь 70 кв.м.
Начальная цена - 30 Лт. за 1 кв.м.

Благодарим всех добрых людей, которые отозвались на наше горе и оказали помощь и участие в тяжелое для нас время в минуту смерти жены и мамы.
Семья Шинкунасов

Программа местного телевидения

"SUGARDAS"

Телефон: 34-649

Понедельник, 16 мая

20.00 Мультфильм "Гоншик Спиди"
20.30 *"Морской волк", триллер.

Вторник, 17 мая

9.00 Мультфильм «Гоншик Спиди».
9.30 «Воскресный курьер», повторение передачи от 15.05.
10.00 «Морской волк», триллер.
13.00 Московский канал.
20.00 Мультфильм.
20.30 TV «Sugardas».
20.45 «Крестный отец-3», реж.Ф.Форд Коппола (окончание).

Среда, 18 мая

9.00 Мультфильм «Гоншик Спиди».
9.30 TV «Sugardas».
9.35 «Крестный отец», реж. Ф.Форд Коппола.
13.00 Московский канал.
20.00 Мультфильм.
20.30 TV «Sugardas».
20.45 История создания фильма «Крестный отец».

Четверг, 19 мая

9.00 Мультфильм «Гоншик Спиди».
9.30 TV «Sugardas».
9.45 История создания фильма «Крестный отец».
13.00 Московский канал.
20.00 Мультфильм.
20.30 TV «Sugardas».
20.45 «Рокки»,бокс, в гл.роли С.Сталлоне.

«ТРАНСТЕЛЕСЕРВИС»

Телефон: 32-984

Понедельник, 16 мая

19.00 Национальная программа (изучаем лит.язык, урок 1, 2).
20.00 Мультфильмы.
20.40 «Унесенные ветром», 1-2 серии.
В ночном эфире - ПРО-7.

Вторник, 17 мая

6.00 Канал «Останкино».
9.00 «Унесенные ветром», 1-2 серии.
12.00 Национальная программа (изучаем лит.язык).
12.30 Канал «Останкино».
16.00 Канал «Россия».
19.00 Спортивная программа.
20.00 Мультфильмы.
20.30 Реклама.
20.40 «Одинокий голубь», вестерн, 1 серия.
В ночном эфире - САТ-1.

Среда, 18 мая

6.00 Канал «Останкино».
9.00 «Одинокий голубь», вестерн.
12.00 Канал «Останкино».
16.00 Канал «Россия».
19.00 Программа детской студии.
20.00 Мультфильмы.
20.30 Реклама.
20.40 «Одинокий голубь», вестерн, 2 серия.
В ночном эфире - Евроспорт.

Четверг, 19 мая

6.00 Канал «Останкино».
9.00 «Одинокий голубь», 2 серия.
12.00 Канал «Останкино».
16.00 Канал «Россия».
20.00 Мультфильм.
20.40 «Угонщик по заказу»,фантастический боевик, в гл.роли Эмилио Эстевез.
22.10 «Джейсон отправляется в ад», фильм ужасов.
В ночном эфире - RTL-2.

P.S.Возможны изменения в программе.

Найдены часы и ключи в III мкр. Обращаться по телефону: 21-278

Издается с июня 1990 г.
Рег. Nr. 468
4761, Висагинас, Фестивале, 10, 2 этаж
Альтернатива

Учредитель: Министерство культуры и просвещения
Редактор Татьяна ВИШНЕВЕЦКАЯ
Телефоны редакции: 32-738, 34-583.
Для писем: а\я 67
Переводы Й. ЛАПЕНЕНЕ
Фотокор. А. РОМАНОВСКИЙ. Корректор Е. ПЕРВУШИНА
Газета выходит по вторникам и пятницам

Набирал и макетировал издательский центр "АЛЬТЕРНАТИВА"
Отпечатано в Утянской типографии
Офсетная печать
0.5 печатного листа Заказ Nr.
Тираж 3800 экз. Цена 40 центов
В розницу - договорная